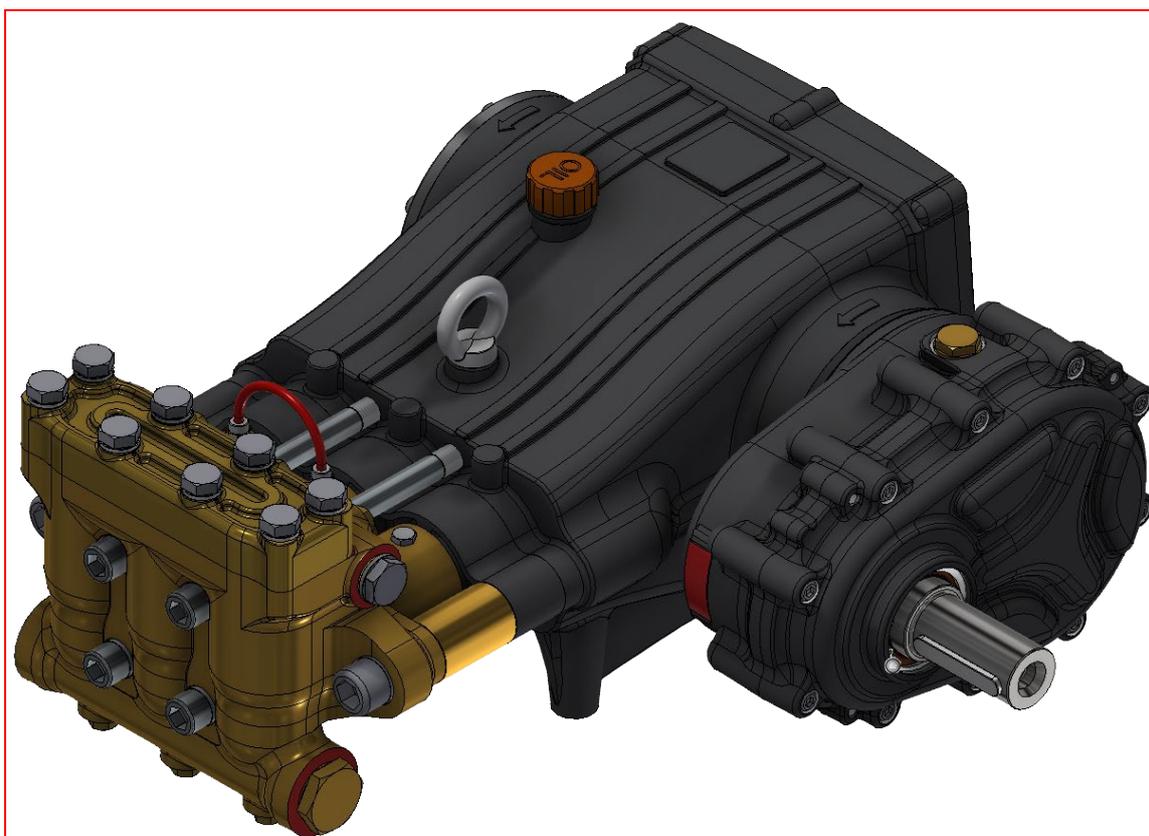


# MANUALE DI ISTRUZIONI

Versione 001-21  
ISTRUZIONI ORIGINALI



**RIDUTTORE 55 kW PER POMPE SERIE  
GXT-GPX-GXX -TXT-TPX**

**LEUCO S.p.A.**

Via Colletta, 20  
42124 Reggio Emilia (RE) - ITALY  
Tel. 0522/923011 Fax 0522/923030

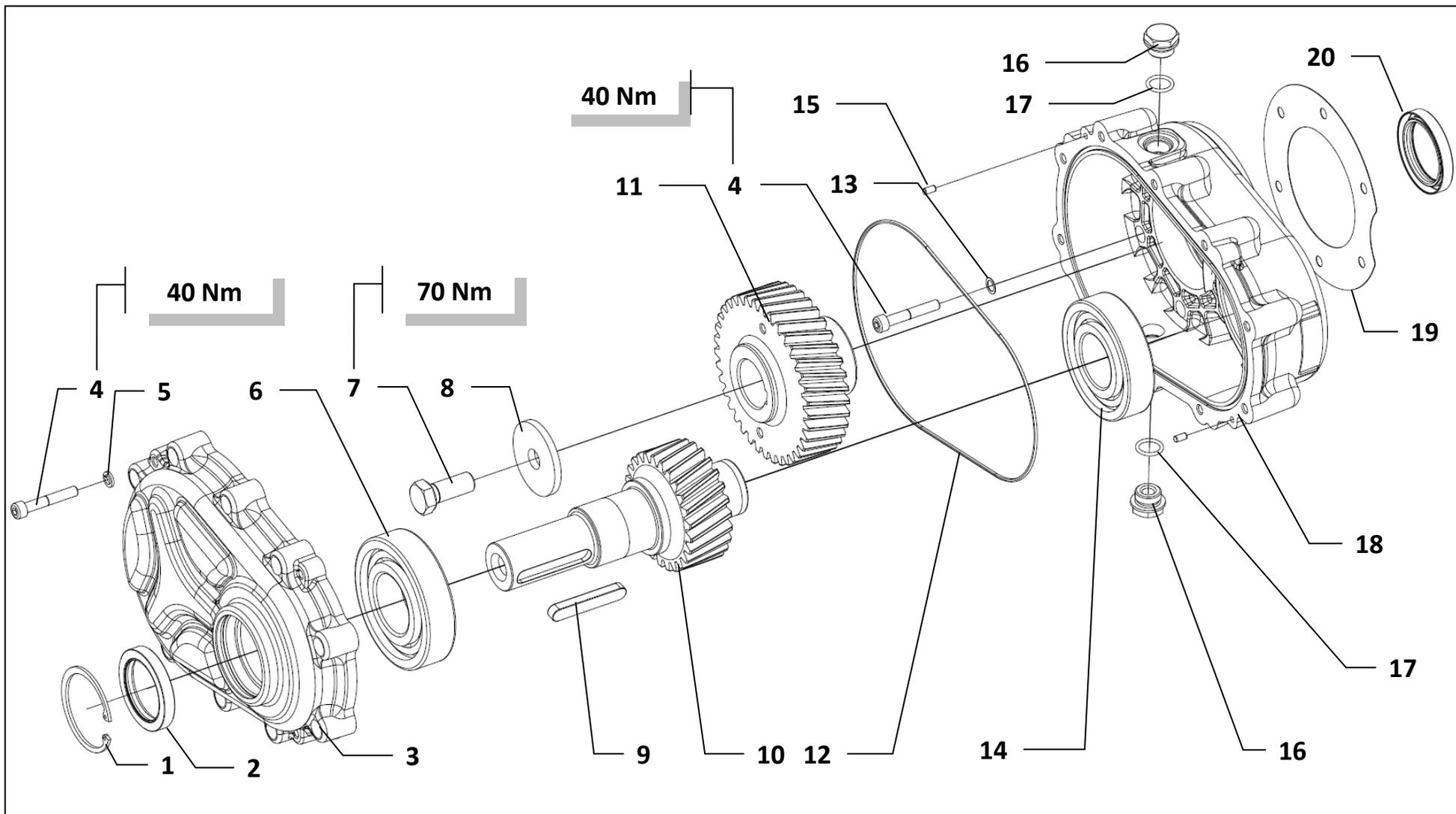
*Il manuale e le informazioni correlate sono scaricabili dal sito: <http://www.hawkpumps.com/it/>*  
Il presente Manuale è parte integrante del prodotto e deve essere sempre a disposizione degli utilizzatori dello stesso

## INDICE

1.	ESPLOSO E LISTA DELLE PARTI .....	3
2.	INTRODUZIONE.....	5
3.	PRESCRIZIONI GENERALI.....	5
4.	SENSO DI ROTAZIONE.....	6
5.	SCELTA DEL RIDUTTORE.....	6
6.	DIMENSIONI E POSIZIONI .....	7
7.	STRUMENTI NECESSARI .....	8
8.	INSTALLAZIONE MONTAGGIO E SMONTAGGIO .....	9
8.1	Operazioni di montaggio .....	<b>Errore. Il segnalibro non è definito.</b>
8.2	Operazioni di smontaggio.....	1
9.	INTERVENTI DI MANUTENZIONE .....	14

## 1. ESPLOSO E LISTA DELLE PARTI

POS.	P/N	DESCRIZIONE	Q.tà
1	9.853-862.0	ANELLO ELASTICO Ø68 UNI7437	1
2	9.853-864.0	ANELLO DI TENUTA RADIALE	1
3	9.853-852.0	COPERCHIO RIDUTTORE	1
4	9.851-597.0	VITE M8x50 12.9	16
5	9.851-157.0	RONDELLA M8	10
6	9.853-868.0	CUSCINETTO A SFERE 6310	1
7	9.853-863.0	VITE M16x40	1
8	9.853-861.0	RONDELLA 62x17.6	1
9	9.850-449.0	CHIAVETTA 12x8x70	1
10	9.853-855.0	PIGNONE Z=25	1
	9.853-857.0	PIGNONE Z=22	
	9.853-859.0	PIGNONE Z=19	
11	9.853-856.0	CORONA Z=37	1
	9.853-858.0	CORONA Z=40	
	9.853-860.0	CORONA Z=43	
12	9.853-866.0	OR 2.62x221.93	1
13	9.851-118.0	RONDELLA DI RAME M8	6
14	9.853-867.0	CUSCINETTO A SFERE 6309	1
15	9.853-869.0	SPINA Ø5	2
16	9.851-304.0	TAPPO OTTONE ½"	2
17	9.850-673.0	O-RING 3068 - Ø2,62x17,13 NBR 70	2
18	9.853-853.0	CARTER RIDUTTORE	1
19	9.853-854.0	GUARNIZIONE DI CARTA	1
20	9.853-889.0	ANELLO DI TENUTA RADIALE DOPPIO LABBRO	1



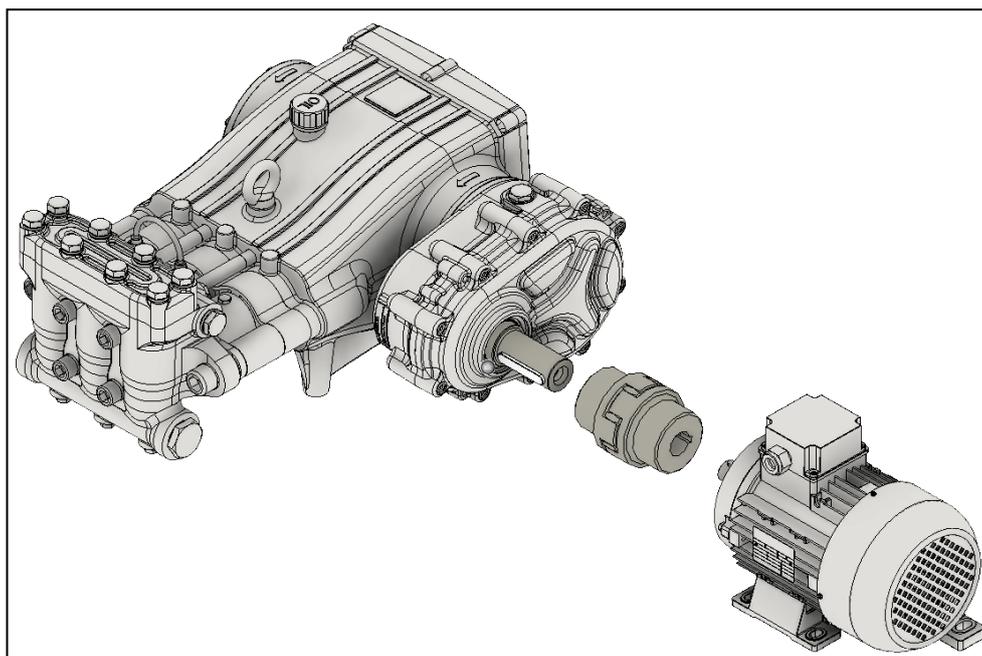
## 2. INTRODUZIONE

Di seguito sono riportate le istruzioni necessarie al montaggio del riduttore per pompe della serie GXT – GPX – GXX – TXT –TPX. Si raccomanda:

- 2.1 Leggere attentamente il seguente manuale e seguire correttamente le istruzioni riportate onde evitare problemi funzionali. LEUCO declina ogni responsabilità per danni causati da negligenza o da uso improprio.
- 2.2 Leggere attentamente il manuale della pompa.
- 2.3 Controllare che tutti i componenti del riduttore siano presenti nell' imballo.

## 3. PRESCRIZIONI GENERALI

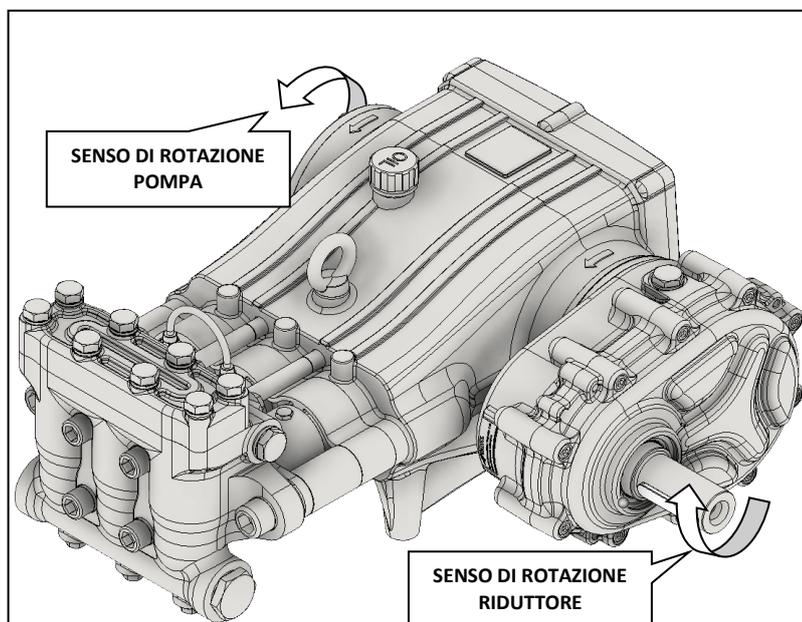
 	<b>Non superare la massima velocità consigliata della pompa (1000 rpm).</b>
 	<b>Non disperdere olio nell' ambiente ma raccoglierlo in opportuni contenitori.</b>
 	<b>Montare un giunto flessibile tra il motore e il pignone del riduttore</b>
 	<b>Vietato l'utilizzo di puleggia e cinghia.</b>



#### 4. SENSO DI ROTAZIONE DEL MOTORE



Applicare all'albero del riduttore il senso di rotazione indicato nella figura sotto riportata



#### 5. SCELTA DEL RIDUTTORE

Un'esatta descrizione della pompa e del riduttore, modello, numero di matricola e dati tecnici faciliterà risposte rapide ed efficaci da parte del servizio di assistenza.

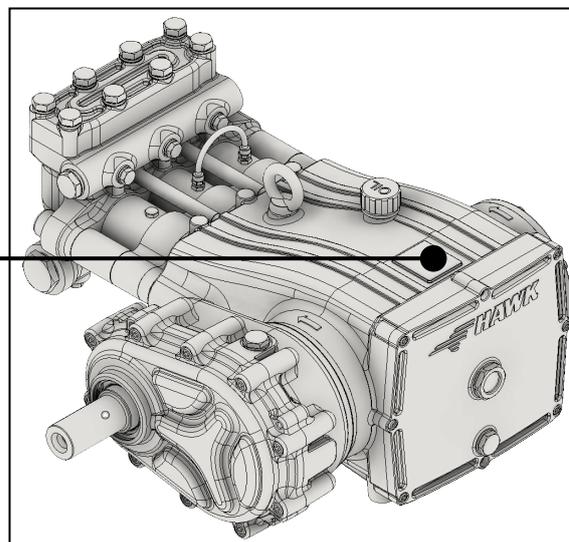
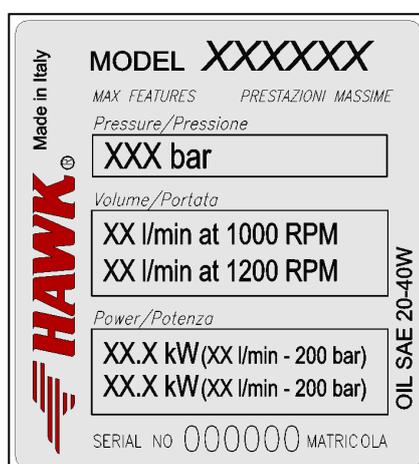
I dati identificativi sono riportati sulla targhetta dell'attrezzatura, come indicato di seguito.



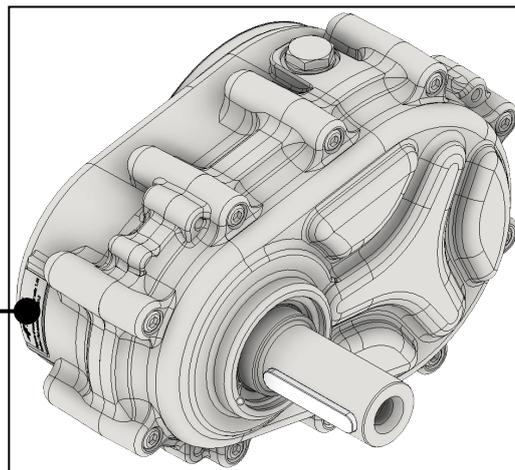
E' assolutamente vietato rimuovere (o riposizionare) dall'attrezzatura qualsiasi tipo di targa e/o etichette avente funzioni di informazione e/o avvertimento.

#### FAC – SIMILE

##### Targhetta pompa



Targhetta riduttore



I rapporti di riduzione “ $\tau$ ” è riportato sull’ etichetta del carter del riduttore.

1.  $\tau = 1.48$
2.  $\tau = 1.82$
3.  $\tau = 2.26$

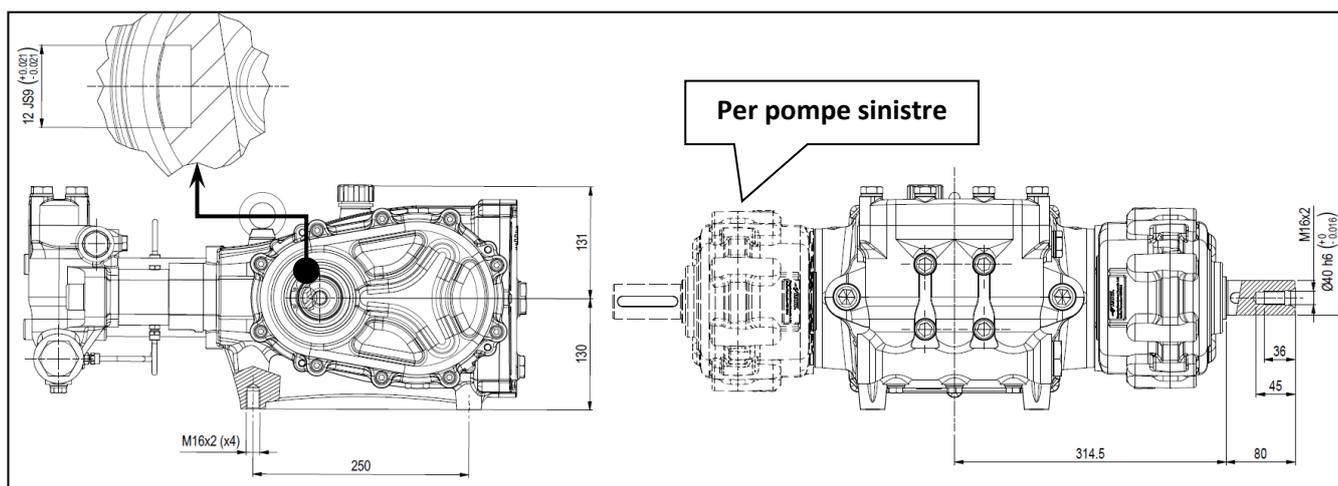
5.1 La velocità della pompa può essere calcolata con la seguente formula:

$$\text{velocità pompa} = \text{velocità motore} / \tau \quad (\text{es: } 1800/1.8 = 1000)$$

5.2 Il numero di giri della pompa e del motore non deve superare i 1000 rpm.

## 6. DIMENSIONI E POSIZIONI

Le caratteristiche dimensionali principali sono le stesse per tutte le taglie di riduttori e così descritte:

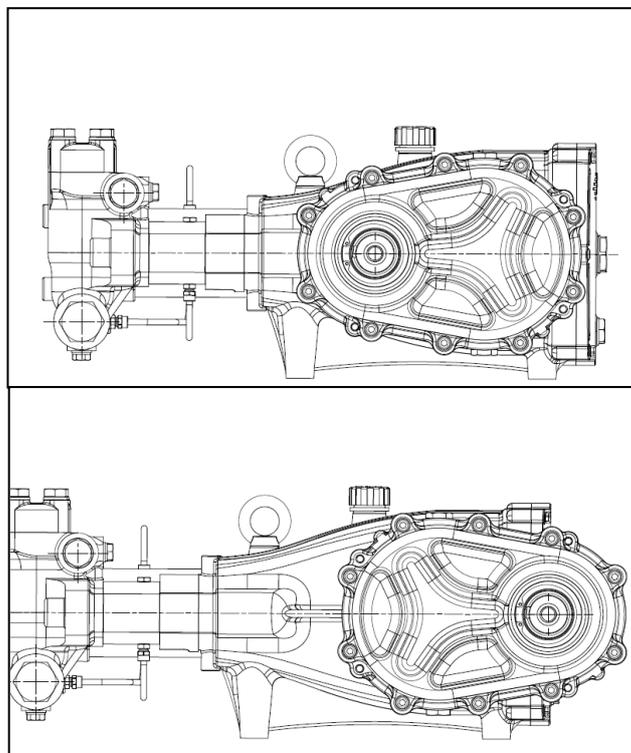


Le lunghezze sopra riportate sono espresse in mm.

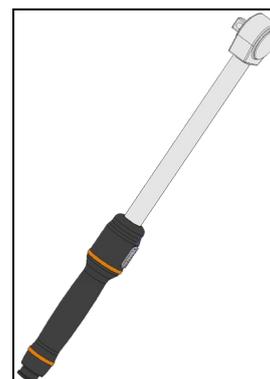
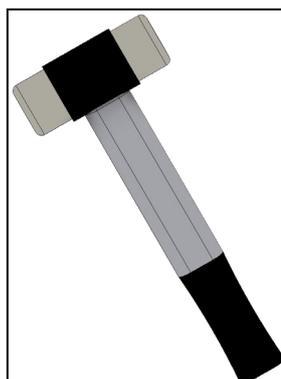
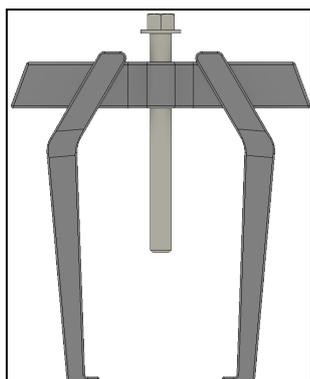
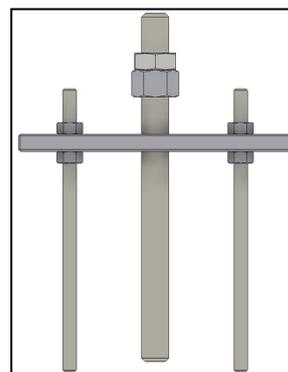
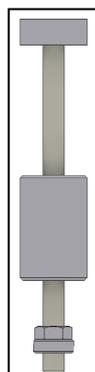
Peso riduttore 17.8 kg (senza olio).

## 6.1 Posizioni di montaggio

Ciascuna configurazione mostrata nelle figure sottostanti, è valida anche per le versioni di pompe sinistre.



## 7. UTENSILI NECESSARI



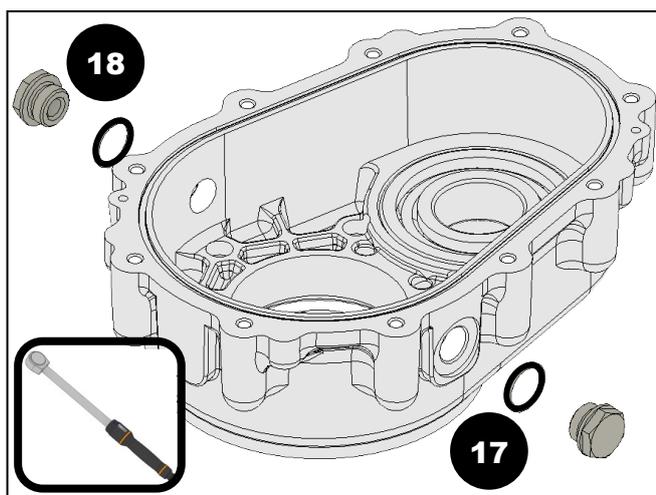
## 8. INSTALLAZIONE MONTAGGIO E SMONTAGGIO

Prima di procedere all'installazione della macchina leggere attentamente questo capitolo.

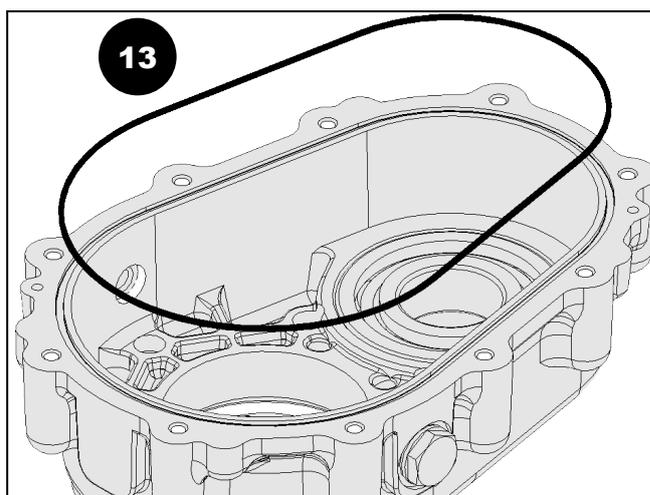


Una scorretta installazione del vostro sistema di pompaggio può causare infortuni alle persone e danni alle cose, pertanto è fondamentale rispettare tutti i punti di seguito elencati.

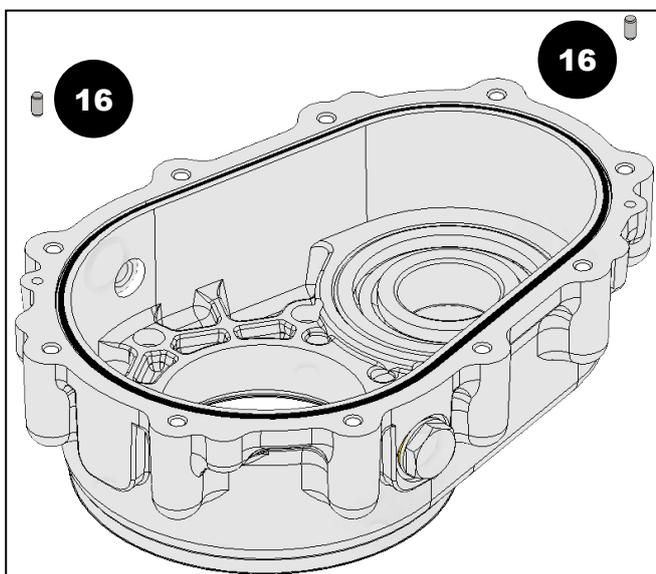
### 8.1 Operazioni di montaggio



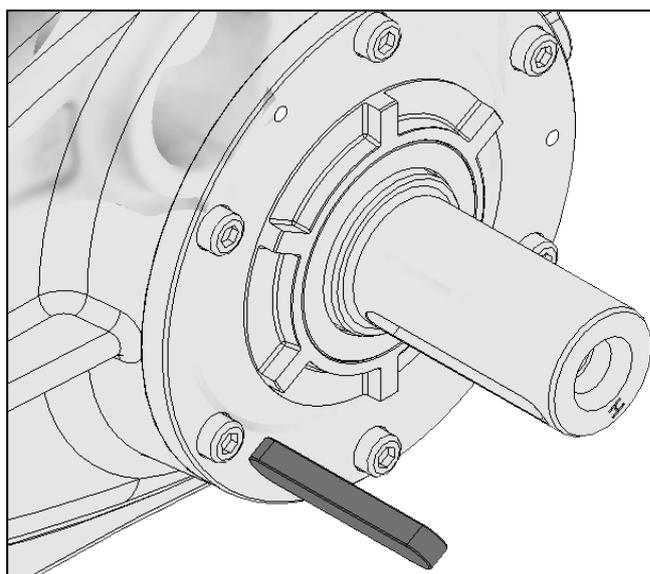
**8.1.a** Montare i due tappi esagonali (n°18) con i relativi OR (n°17).



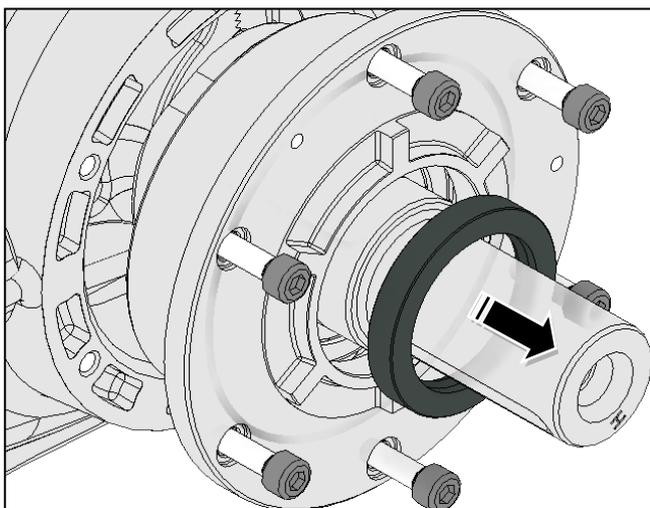
**8.1.b** Inserire O-ring (n°13) nella gola del corpo riduttore.



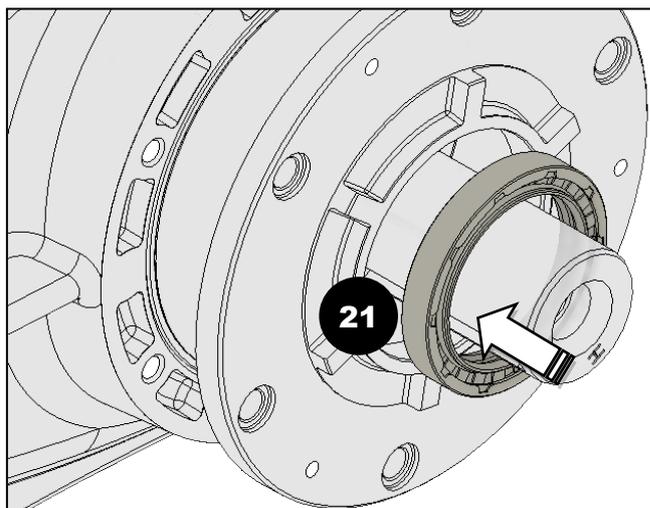
**8.1.c** Inserire le due spine di centraggio (n°16) tra coperchio e corpo riduttore.



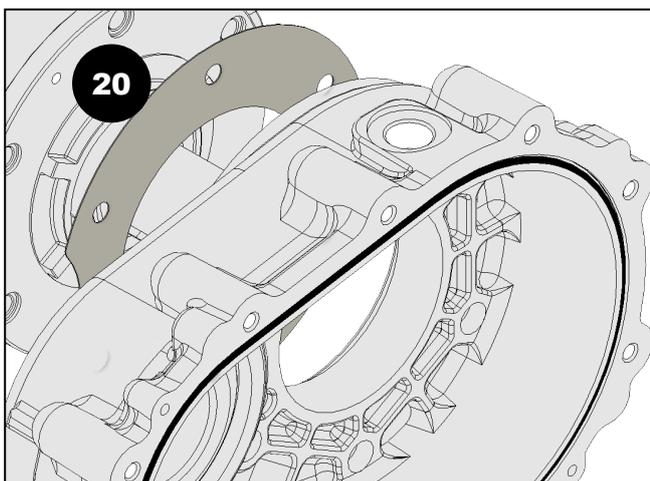
**8.1.d** Estrarre la chiavetta dall'albero della pompa



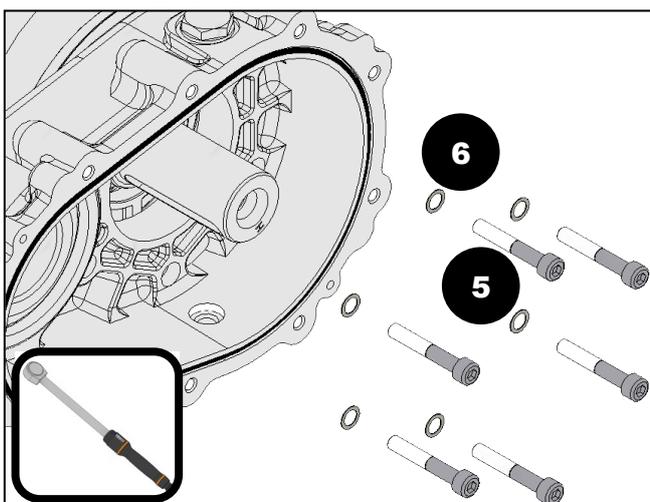
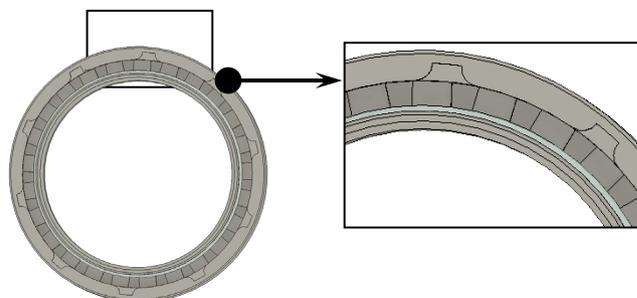
**8.1.e** Smontare la flangia della pompa. Rimuovere l'anello di tenuta radiale dall'albero della pompa.



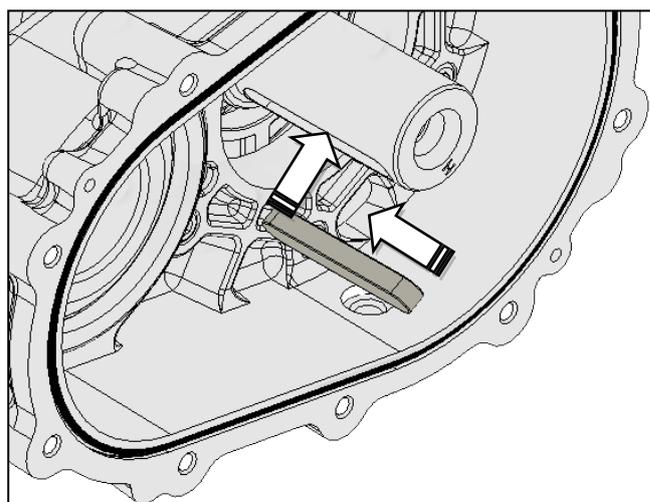
**8.1.f** Inserire il nuovo anello di tenuta radiale doppio labbro (n°21) compreso nel kit orientato come



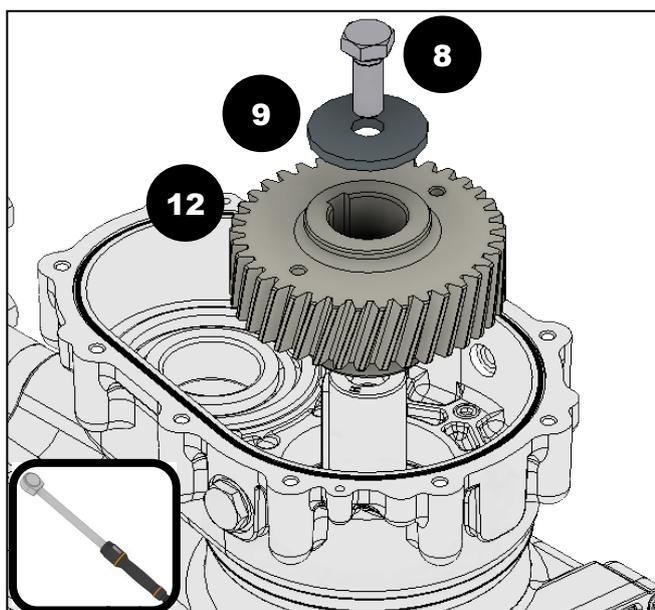
**8.1.g** Inserire la guarnizione in carta (n°20) tra riduttore e flangia pompa.



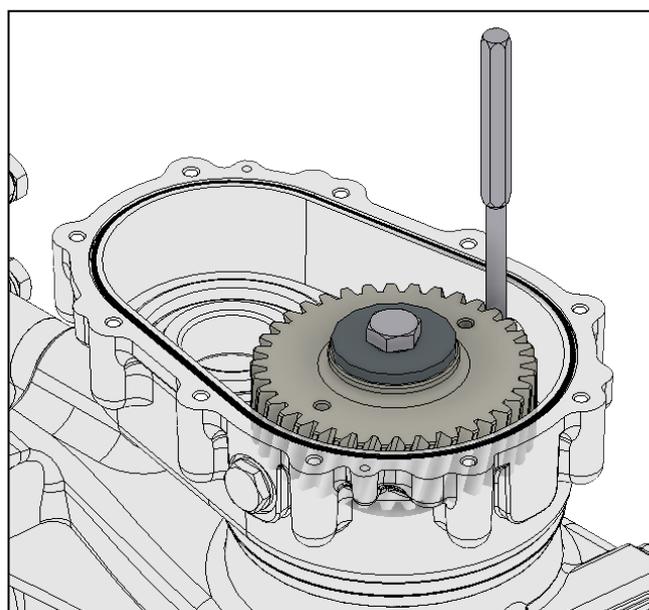
**8.1.h** Inserire 6 viti (n°5) con le rispettive rondelle (n°6) di tenuta in rame. Serrare con coppia di serraggio di 40 Nm.



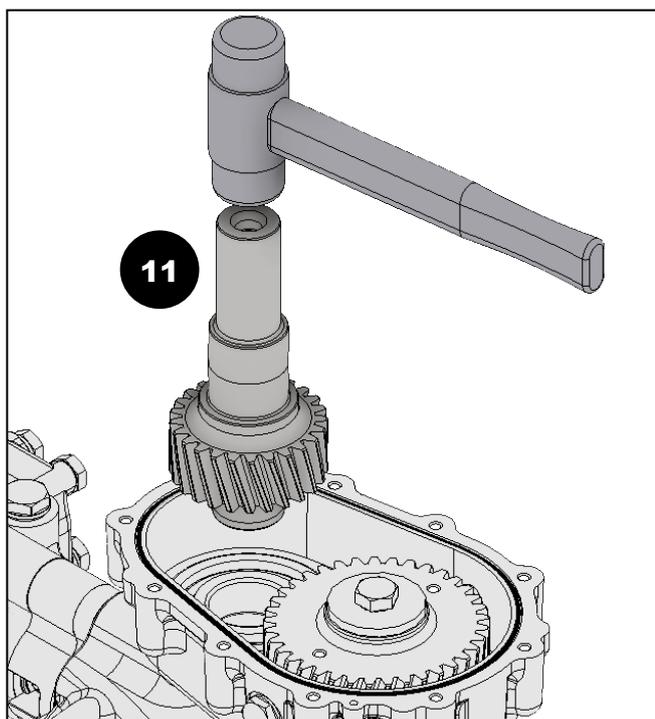
**8.1.i** Inserire la chiavetta sull'albero della pompa.



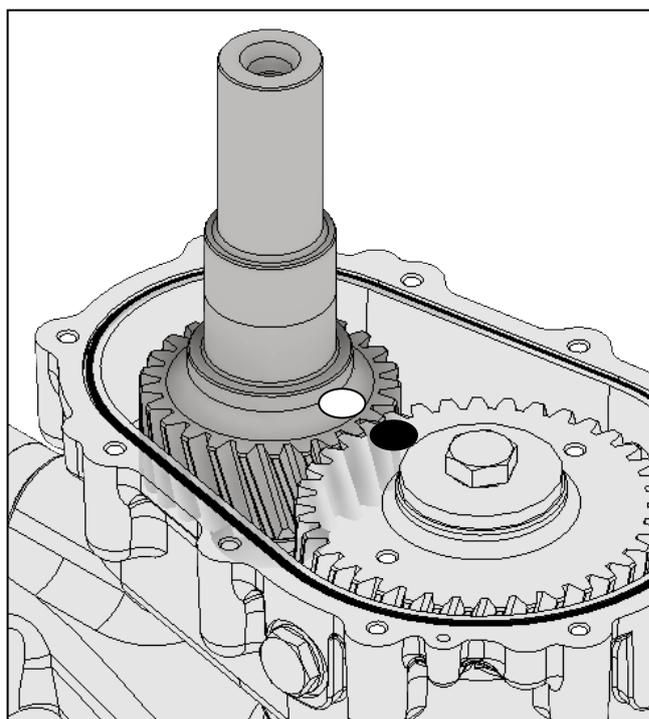
**8.1.l** Montare la corona (n°12) con la rondella in acciaio (n°9) serrando la vite (n°8).



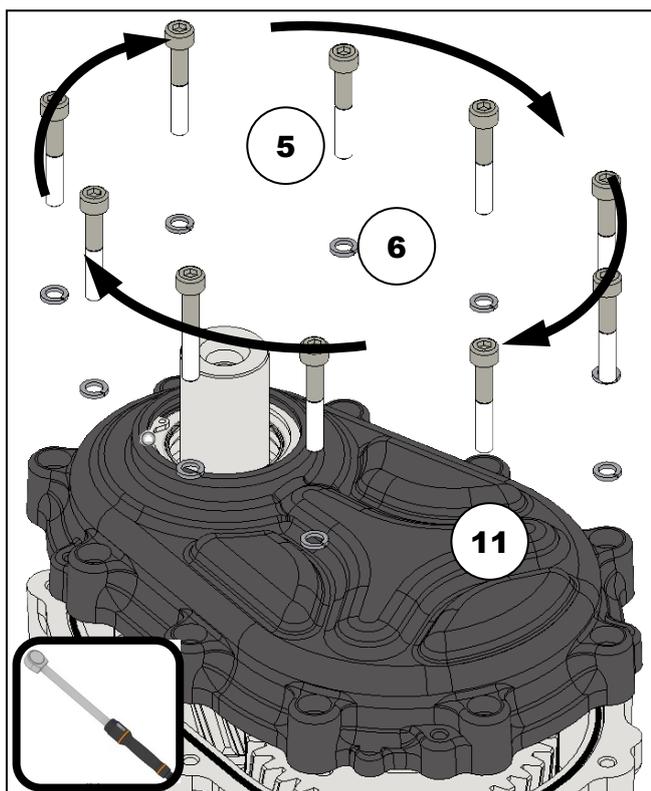
**8.1.m** Bloccare la corona e stringere con una coppia di 70 Nm la vite.



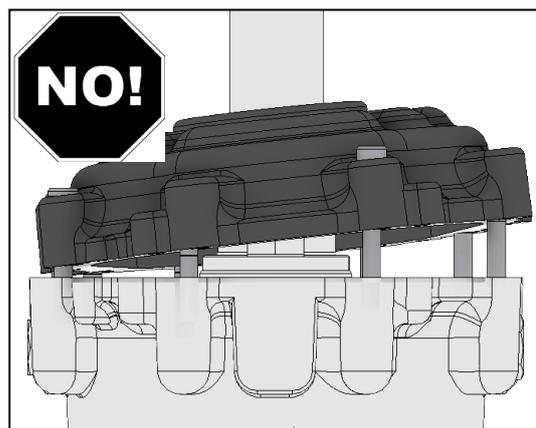
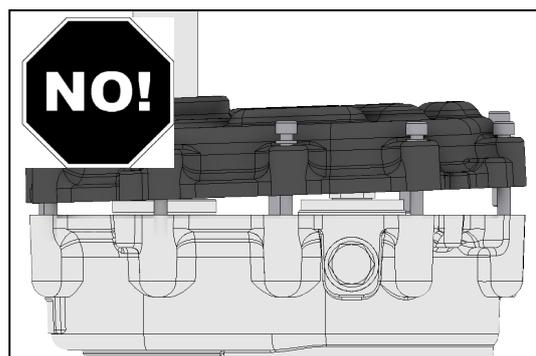
**8.1.n** Inserire il pignone (n°11) e portarlo a battuta sul cuscinetto con il con l'ausilio di un martello.



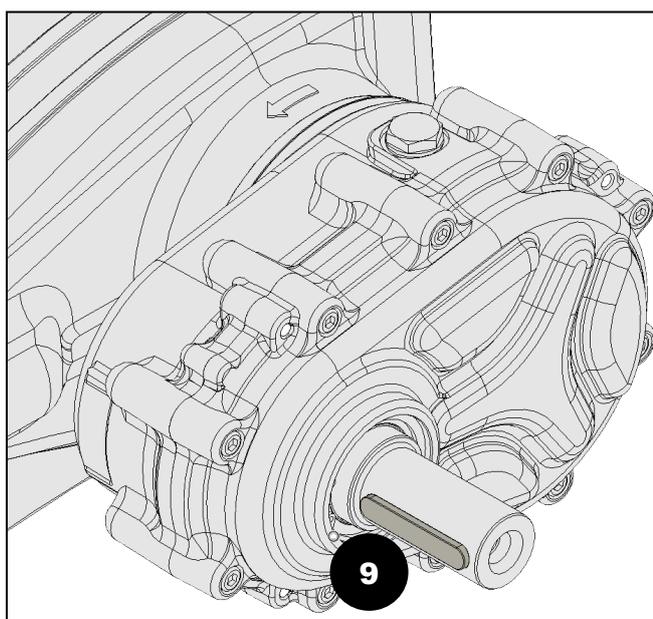
**8.1.o** Assicurarsi che il pignone sia in battuta, verificando che le superfici mostrate in figura siano complanari.



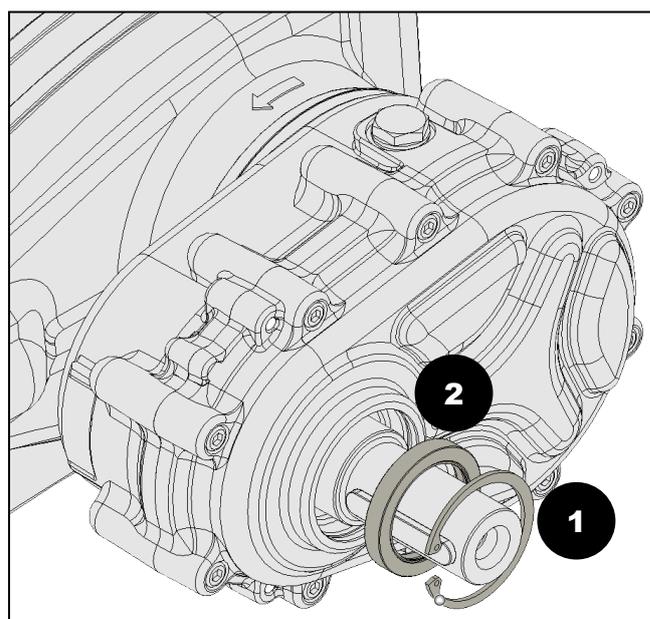
8.1.p Fissare il coperchio inserendo le 10 viti (n°5) con le rondelle (n°6).



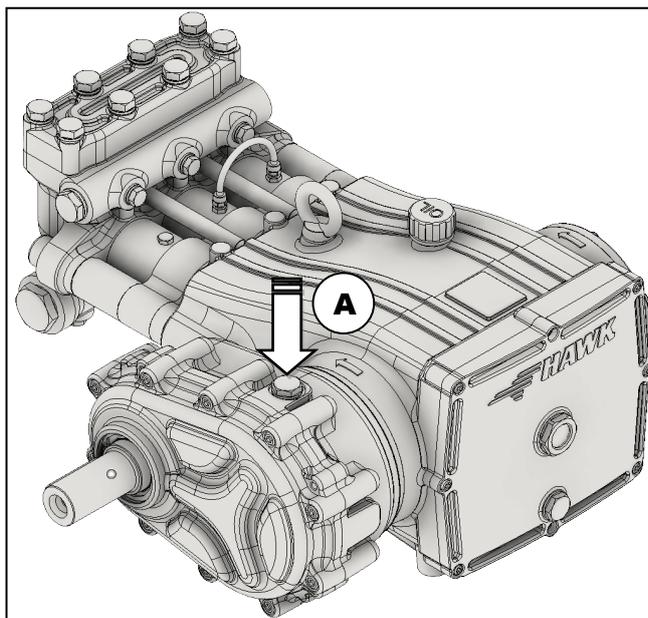
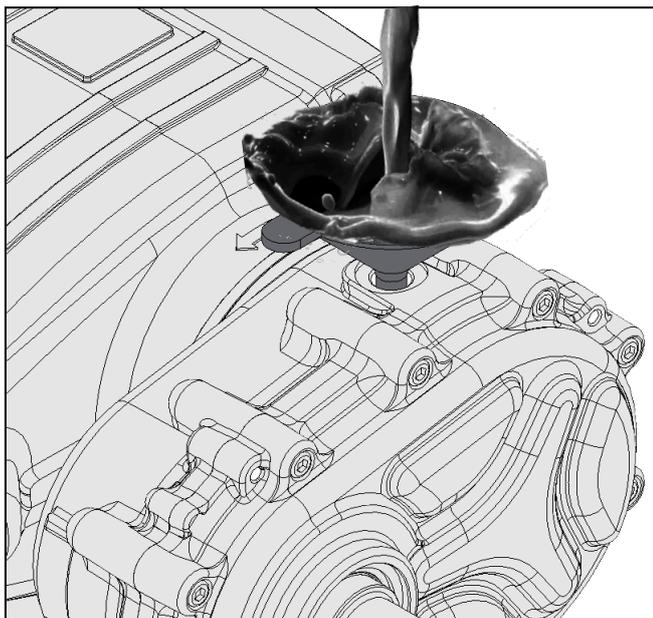
Preserrare le viti nel senso indicato in alto a sinistra mantenendo il coperchio parallelo al carter ed evitare i possibili disallineamenti indicati in alto a destra. Portato a battuta il coperchio, serrare la vite con coppia di 40 Nm.



8.1.q Inserire la linguetta (n°9) nella sede del pignone.

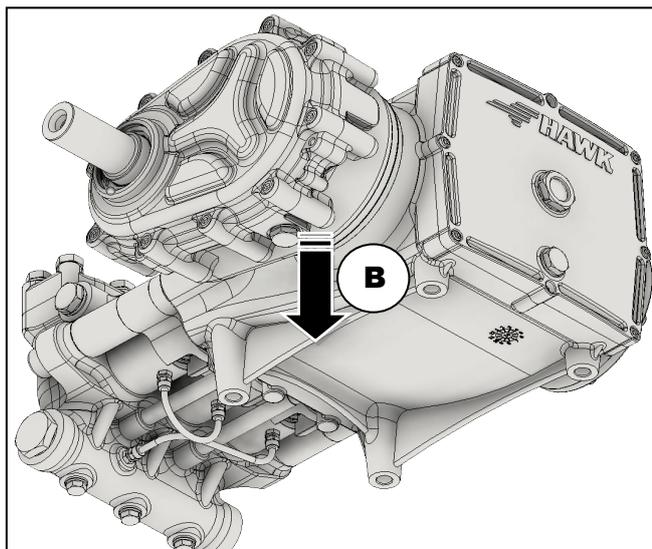


8.1.r Montare l' anello di tenuta radiale (n°2) e l'anello elastico (n°1).

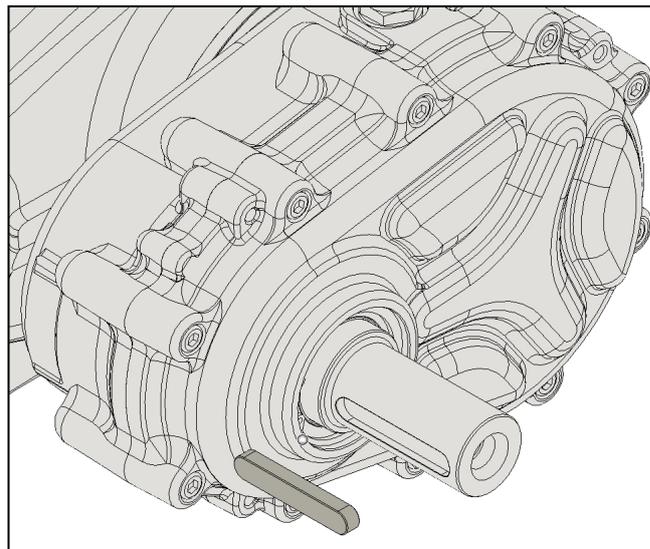


**8.1.s** Eseguire il riempimento dell'olio. Usare olio 80W90 in quantità di 0.9 l. Il riempimento deve essere seguito mediante il tappo di carico "A".

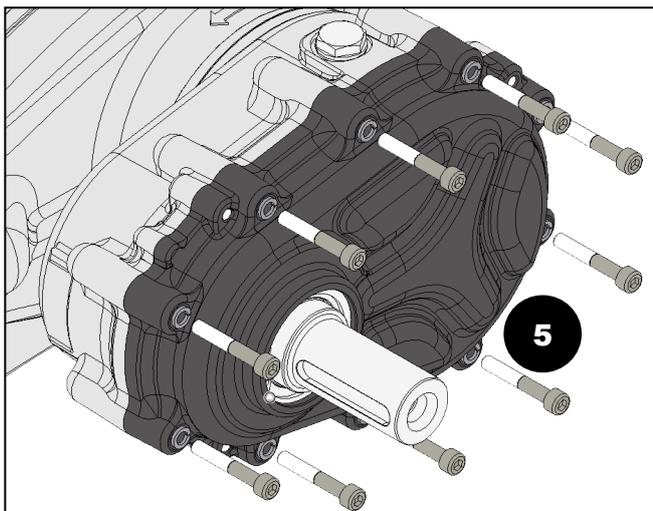
## 8.2 Operazioni di smontaggio



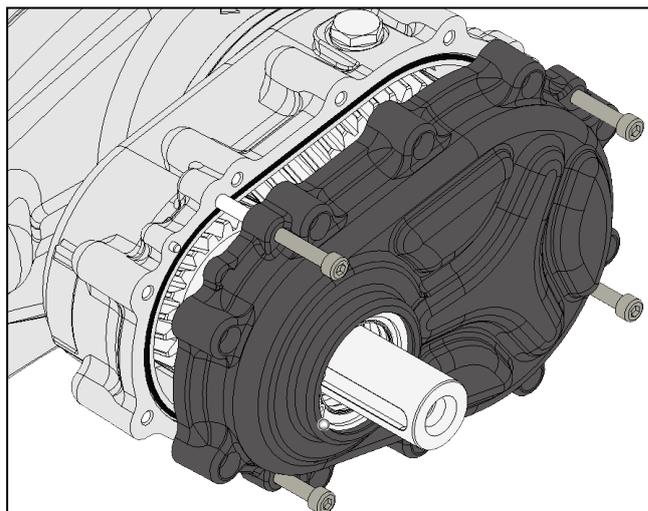
**8.2.a** Svuotare tutto l'olio attraverso il tappo di scarico "B".



**8.2.b** Togliere la chiavetta dal codolo del pignone.

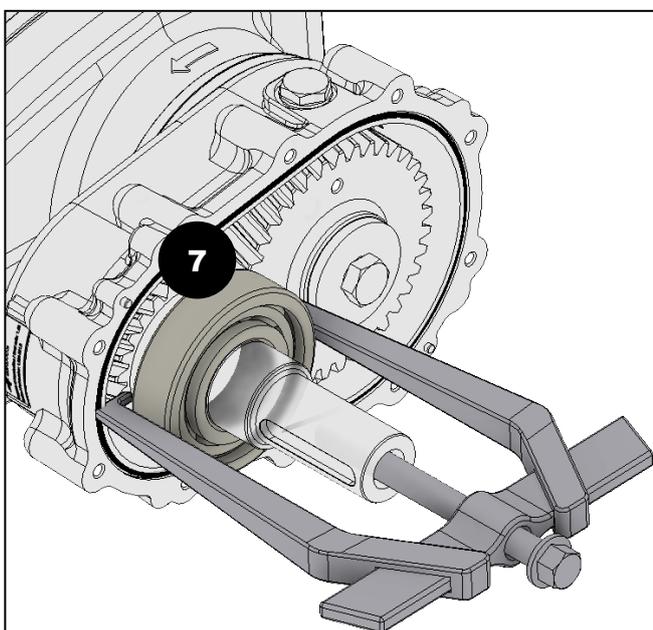


**8.2.c** Rimuovere le 10 viti (n°5) di fissaggio del coperchio.

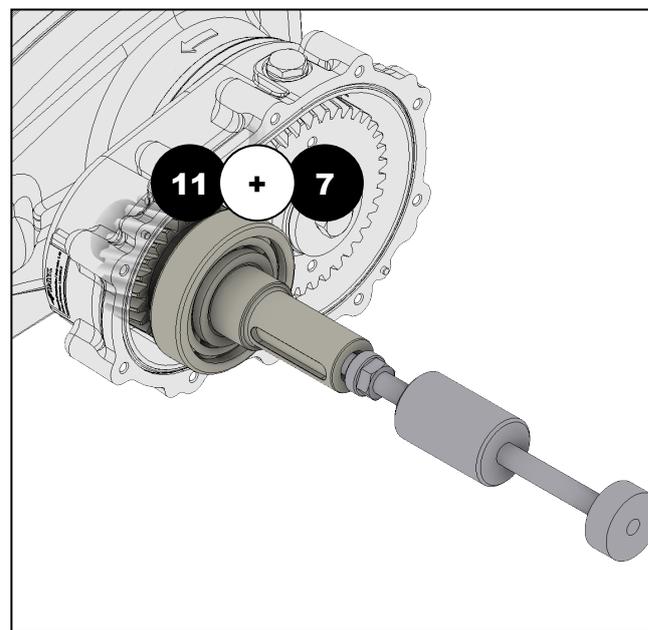


**8.2.d** Avvitare le 4 M8 nella filettatura del coperchio per favorirne l'estrazione.

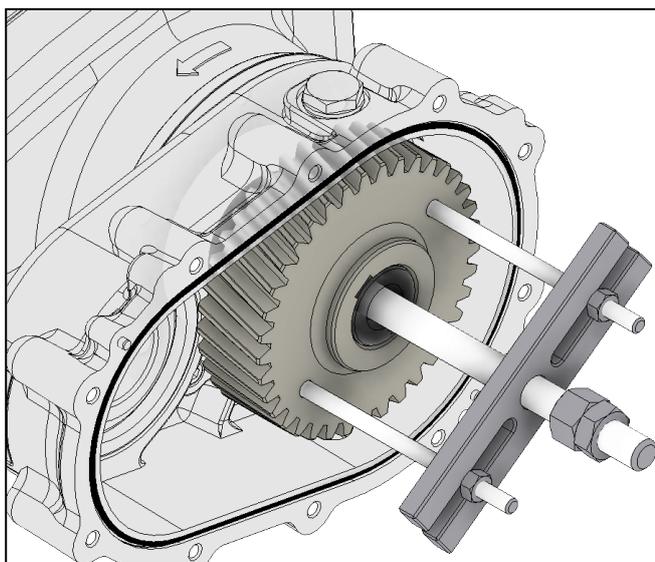
A seconda delle necessità dell'utente, si può procedere con l'estrazione del:



**8.2.e.1** Cuscinetto (n°7) con l'apposito estrattore.



**8.2.e.2** l' assieme premontato cuscinetto (n°7) + pignone (n°11).



**8.2.d** Usare un estrattore con due barre filettate laterali M8 per estrarre la corona (n°12).

## 9. INTERVENTI DI MANUTENZIONE PROGRAMMATA

Per mantenere il riduttore efficiente nel tempo, si consiglia di eseguire il seguente ciclo di manutenzione:

CONTROLLO	GIORNALIERO	SETTIMANALE	800 H	1500 H
PERDITE OLIO	X			
IMPIANTO IDRAULICO		X		
CAMBIO OLIO RIDUTTORE			X	
SOSTITUZIONE ANELLO RADIALE ALBERO PIGNONE			X	
SOSTITUZIONE ANELLO RADIALE DOPPIO LABBRO POMPA				X



**Tutti gli interventi di manutenzione devono essere svolti da personale autorizzato e qualificato e annotati su apposito registro.**



**Osservare sempre tutte le disposizioni di sicurezza indicate nel manuale della pompa e del riduttore.**